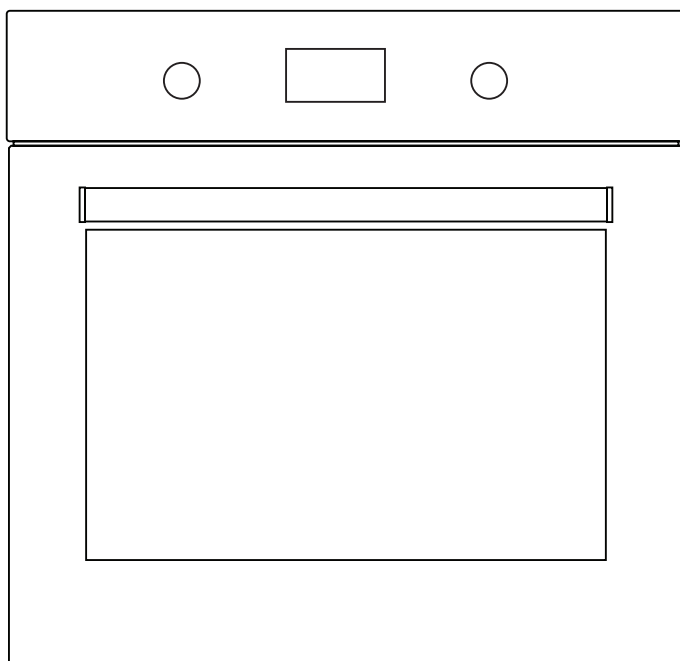


INDBYGGET OVN

60 cm

Elektrisk



Brugsvejledning **DK**



Kære kunde,

Tak, fordi du har valgt et JGN produkt!

Vi bestræber os på at give dig mulighed for at bruge dette miljøvenlige produkt optimalt og effektivt, som produceret på vores moderne faciliteter under præcise forhold med fokus på høj kvalitet.

Vi anbefaler, at du læser denne brugervejledning grundigt, før du tager ovnen i brug, og gemmer den, så funktionerne i den indbyggede ovn, du har købt, forbliver de samme som på første dag.

Bemærk: Denne brugervejledning er udarbejdet til flere modeller. Dit apparat har muligvis ikke alle de funktioner, der er angivet i manualen.

Produktbillederne er vejledende.

Dette produkt er produceret på moderne, miljøvenlige faciliteter uden at skade naturen.

Produkter markeret med () er valgfri.*

"Overholder WEEE-direktivet"

Indholdsfortegnelse

Vigtige advarsler	4
Elektrisk tilslutning	12
Introduktion til apparatet	13
Tilbehør	14
Tekniske specifikationer	15
Installation af produkt	15
Betjeningspanel	21
Brug af ovnen	23
Brug af grillen	24
Brug af kylling stegning	24
Programtyper	25
Madlavningsanbefalinger	26
Madlavningstabel	27
Bagning med pizzasten	28
Vedligeholdelse og rengøring	29
Damp-rengøring	29
Rengøring og montering af ovnlåge	30
Rengøring af ovnglas	31
Katalytisk panel	32
Ribbe-positioner	32
Udskiftning af ovnpære	33
Fejlfinding	34
Håndteringsregler	36
Anbefalinger til energibesparelse	36
Miljøvenlig bortskaffelse	37
Emballageinformation	37

Vigtige Advarsler

1. Installation og reparation skal altid udføres af AUTORISERET SERVICE. Producenten er ikke ansvarlig for handlinger udført af uautoriserede personer.
2. Læs denne brugervejledning omhyggeligt. Kun på denne måde kan du bruge apparatet sikkert og korrekt.
3. Ovnen skal bruges i henhold til brugsanvisningen.
4. Hold børn under 8 år og kæledyr væk fra ovnen, mens den er i brug.
5. De tilgængelige dele kan blive varme under brug. Små børn skal holdes væk.
6. **ADVARSEL:** Brandfare – opbevar ikke genstande på kogepladerne.
7. **ADVARSEL:** Under brug bliver apparatet varmt. Pas på, at du ikke rører ved varmeelementerne inde i ovnen.
8. Indstillingsbetingelserne for dette apparat er angivet på mærkaten (eller datapladen).
9. De tilgængelige dele kan blive varme, når grillen er i brug. Små børn skal holdes væk.
10. **ADVARSEL:** Dette apparat er beregnet til madlavning. Det må ikke bruges til andre formål, såsom opvarmning af et rum.
11. Brug ikke damprensere til at rengøre apparatet.
12. Sørg for, at ovnlågen er helt lukket, når mad placeres i ovnen.
13. Prøv aldrig at slukke en brand med vand. Sluk i stedet for apparatet og dæk flammen med et låg eller et brandtæppe.
14. **ADVARSEL:** Børn under 8 år skal holdes væk, medmindre de overvåges konstant.
15. Undgå at røre ved varmeelementerne.

16. FORSIGTIG: Madlavningsprocessen skal overvåges.

- 17.** Dette apparat kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller mangel på erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- 18.** Dette apparat er kun designet til husholdningsbrug.
- 19.** Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring eller vedligeholdelse af apparatet må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og overvåget af voksne.
- 20.** Hold apparatet og dets ledning væk fra børn under 8 år.
- 21.** Hold gardiner, tekstiler, papir eller andre letantændelige materialer væk fra apparatet, før det tages i brug. Læg ikke brandbare materialer på eller i apparatet.
- 22.** Hold ventilationskanalerne åbne.
- 23.** Apparater er ikke egnet til brug med en ekstern timer eller et separat fjernstyringssystem.
- 24.** Opvarm ikke lukkede dåser og glasbeholdere. Trykket kan få dem til at eksplodere.
- 25.** Ovnhåndtaget er ikke en håndklædetørrer. Hæng ikke håndklæder, osv., på ovnhåndtaget.
- 26.** Placer ikke ovnplader, tallerkener eller aluminiumsfolie direkte på ovnbunden. Den akkumulerede varme kan beskadige ovnbunden.
- 27.** Brug altid varmebestandige ovnhandsker, når du placerer mad i eller tager mad ud af ovnen.
- 28.** Brug ikke apparatet, hvis du er påvirket af medicin og/eller alkohol, da dette kan påvirke din dømmekraft.

- 
- 29.** Vær forsigtig, når du bruger alkohol i mad. Alkohol fordamper ved høje temperaturer og kan antænde, hvis det kommer i kontakt med varme overflader.
- 30.** Kontroller efter hver brug, om enheden er slukket.
- 31.** Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller defekt.
- 32.** Rør ikke ved stikket med våde hænder, og træk aldrig i ledningen for at afbryde stikket – hold altid i selve stikket.
- 33.** Brug ikke apparatet, hvis frontdørens glas er fjernet eller beskadiget.
- 34.** Placer bagepapiret sammen med maden i en forvarmet ovn ved at lægge det ind i ovnen eller på en ovntilbehørsdel (bageplade, ovnrist osv.).
- 35.** Læg ikke genstande, som børn kan nå, på apparatet.
- 36.** Det er vigtigt at placere ovnrister og bageplader korrekt på ledningsstativet og/eller korrekt placere pladen på stativet. Placer risten eller pladen mellem to skinner, og sørg for, at den er afbalanceret, før maden lægges på.
- 37.** For at undgå risikoen for at røre ved ovnens varmeelementer, fjern overskydende dele af bagepapiret, der hænger ud fra tilbehøret eller beholderen.
- 38.** Brug aldrig ovnen ved højere temperaturer end den maksimale brugstemperatur angivet på dit bagepapir. Læg ikke bagepapiret på bunden af ovnen. For at undgå risikoen for at røre ved varmeelementerne, fjern overskydende dele af bagepapiret, der hænger ud fra tilbehøret eller beholderen.
- 39.** Når døren er åben, må du ikke placere tunge genstande på døren eller lade børn sidde på den. Dette kan få ovnen til at vælte eller dørhængslerne til at blive beskadiget.

- 
- 40.** Emballagematerialerne er farlige for børn. Hold dem uden for børns rækkevidde."
 - 41.** Brug ikke skrappe rengøringsmidler eller skarpe metalskrabere til at rengøre glasset, da ridser på dørruden kan få glasset til at gå i stykker.
 - 42.** Brugeren bør ikke bære ovnen alene.
 - 43.** Under brug bliver både de indvendige og udvendige overflader af ovnen varme. Når ovnlågen åbnes, skal du træde tilbage for at undgå varm damp, der kommer ud fra ovnens indre. Der er risiko for forbrænding.
 - 44.** Placer ikke tunge genstande på ovndøren, når den er åben, da der er risiko for væltning.
 - 45.** Ovnen kan afbrydes fra strømforsyningen under byggearbejde i hjemmet. Efter arbejdet er færdigt, skal genforbindelse til ovnen foretages af autoriseret servicepersonale.
 - 46.** Brugeren må ikke flytte eller forskyde varmeelementet under rengøring, da det kan medføre elektrisk stød.
 - 47.** For at forhindre overophedning bør apparatet ikke installeres bag en dekorativ dæklade.
 - 48.** Sluk for apparatet, før du fjerner beskyttelseselementerne. Efter rengøring skal beskyttelseselementerne monteres igen i henhold til instruktionerne.
 - 49.** Fastgørelsespunkter for kablet skal beskyttes.
 - 50.** Tilbered ikke mad direkte på bakken eller risten. Placer maden i passende beholdere eller redskaber, før du sætter den i ovnen.

Elektrisk Sikkerhed

1. Tilslut apparatet til en jordet stikkontakt, som er beskyttet af en sikring i overensstemmelse med de værdier, der er angivet i den tekniske specifikationsoversigt.
2. Få en autoriseret elektriker til at opsætte jordforbindelse. Vores firma kan ikke holdes ansvarligt for skader, der måtte opstå ved brug af produktet uden jordforbindelse i henhold til lokale regler.
3. Ovnenes afbrydere skal placeres, så slutbrugeren kan nå dem, når ovnen er installeret.
4. Strømforsyningskablet (ledningen med stik) må ikke komme i kontakt med varme dele af apparatet.
5. Hvis strømforsyningskablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, en servicetekniker eller tilsvarende kvalificeret personale for at undgå farlige situationer.
6. Vask aldrig apparatet ved at sprøjte eller hælde vand på det. Der er risiko for elektrisk stød.
7. ADVARSEL: For at undgå elektrisk stød, sørg for, at apparatets kredsløb er afbrudt, før lampen udskiftes.
8. ADVARSEL: Afbryd alle strømtilførselsforbindelser, før der tilgås terminalerne.
9. Brug ikke afskårne eller beskadigede ledninger eller forlængerledninger, der ikke er originalt medfølgende.
10. Sørg for, at der ikke er væske eller fugtighed i den stikkontakt, hvor produktets stik er installeret.
11. Bagsiden af ovnen opvarmes også, når den er i brug. Elektriske forbindelser må ikke røre bagsiden, da de kan blive beskadiget.
12. Stram ikke forbindelseskabler til ovnlågen, og lad dem ikke løbe henover varme overflader. Hvis kablet smelter, kan det medføre kortslutning og endda brand.
13. Tag stikket ud under installation, vedligeholdelse, rengøring og reparation.

- 
14. Hvis strømforsyningskablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, autoriseret teknisk service eller andet kvalificeret personale for at undgå fare.
 15. Sørg for, at stikket sidder fast i vægstikkontakten for at undgå gnister.
 16. Brug ikke damprensere til rengøring af apparatet, da dette kan medføre elektrisk stød.
 17. En allpolet kontakt, der kan afbryde strømforsyningen, kræves ved installation. Afbrydelse fra strømforsyningen skal ske med en kontakt eller en integreret sikring installeret på den faste strømforsyning i henhold til bygningsreglerne.
 18. Apparatet er udstyret med et "Y" strømkabel.
 19. Faste forbindelser skal tilsluttes en strømforsyning, der muliggør afbrydelse.



Anvendelsesområde

1. Dette produkt er designet til hjemmebrug. Kommerciel brug er ikke tilladt.
2. Dette apparat må kun anvendes til madlavning. Det må ikke bruges til andre formål som opvarmning af et rum.
3. Dette apparat må ikke bruges til at opvarme tallerkener under grillen, tørre tøj eller håndklæder ved at hænge dem på håndtaget eller til opvarmningsformål.
4. Producenten påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert brug eller håndtering.
5. Ovnens del af enheden kan anvendes til optøning, stegning, friturestegning og grillning af mad.
6. Produktets driftstid, som du har købt, er 10 år. Dette er den periode, hvor de reservedele, der kræves til driften af dette produkt, som defineret, leveres af producenten.



Elektrisk tilslutning

Denne ovn skal installeres og tilsluttes korrekt i henhold til producentens anvisninger og af en autoriseret service.

Apparatet skal installeres i et ovnskab med god ventilation.

Elektriske tilslutninger til apparatet må kun foretages via stikkontakter med jordforbindelse, som overholder gældende regler. Kontakt en autoriseret elektriker, hvis der ikke er en stikkontakt med jordforbindelse, hvor apparatet skal placeres. Producenten er på ingen måde ansvarlig for skader, der opstår som følge af tilslutning af ikke-jordede stikkontakter til apparatet. Stikket til din ovn skal være jordet; sørg for, at stikkontakten til stikket er jordet. Stikket skal placeres et sted, der kan tilgås efter installation.

Din ovn er fremstillet til en 220-240 V 50/60 Hz vekselstrømsforsyning og kræver en 16 Amp sikring. Hvis din strømforsyning afviger fra disse værdier, skal du kontakte en elektriker eller din autoriserede service.

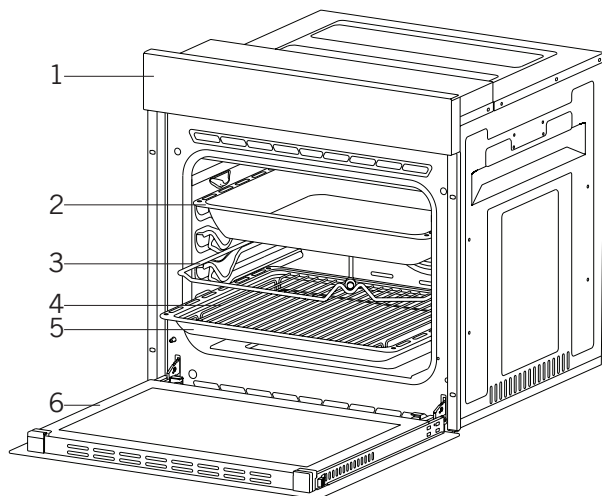
Når du skal udskifte den elektriske sikring, skal du sikre, at den elektriske forbindelse er udført som følger:

- Fase (til strømførende terminal) brun ledning
- Blå ledning til neutral terminal
- Gul-grøn ledning til jordterminal

Afbrydere til ovnen skal være placeret et tilgængeligt sted for brugeren, mens ovnen er installeret. Strømkablet (tilslutningskablet) må ikke komme i kontakt med apparatets varme dele. Hvis strømkablet beskadiges, skal det udskiftes af importøren, en autoriseret servicetekniker eller anden kvalificeret person for at undgå farlige situationer.

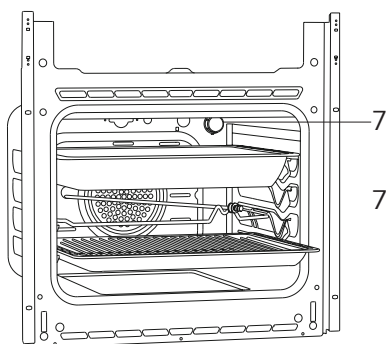
Introduktion af produktet

**Alle elementer på billedet følger ikke med produktet*



- 1. Betjeningspanel
- 2. Dyb ovenfad
- 3. Grillrist til kylling

- 4. Rist
- 5. Standard fad
- 6. Ovndør



- 7. Belysning

Tekniske specifikationer

Specifikationer	60 cm indbygningsovn			
Belysning	15-25 W			
Varme	40-240 / Max °C			
Nederste varme	1200 W			
Øverste varme	1000 W			
Turbo	1800 W			
Grill varme	Lille grill	1000 W	Stor grill	2000 W
Spænding	220V-240 V 50/60 Hz.			

Specifikationer	60 cm indbygningsovn (MFA1-8.....)			
Belysning W	15-25 W			
Varme	40-240 / Max °C			
Nederste varme	1200 W			
Øverste varme	1200 W			
Turbo	1800 W			
Grill varme	Lille grill	1200 W	Store grill	2400 W
Spænding	220V-240 V 50/60 Hz.			

Tekniske specifikationer kan ændres uden forudgående varsel for at forbedre produktkvaliteten.

De værdier, der er angivet med apparatet eller dets medfølgende dokumenter, er laboratoriemålinger i overensstemmelse med de respektive standarder. Disse værdier kan variere afhængigt af brug og omgivelserforhold.

Tegningerne i denne vejledning er skematiske og stemmer muligvis ikke nøjagtigt overens med dit produkt.

INSTALLATION AF APPARATET

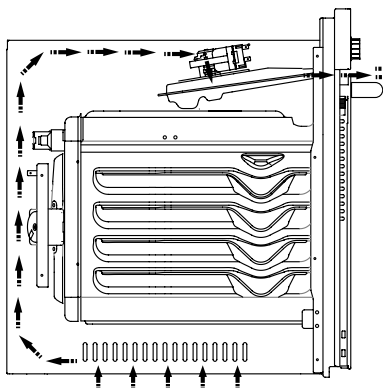
Sørg for, at den elektriske installation er egnet til at operationalisere apparatet. Hvis ikke, skal du kontakte en elektriker og VVS'er for at foretage de nødvendige foranstaltninger. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skader, der opstår på grund af operationer udført af uautoriserede personer, og produktgarantien bliver ugyldig.

ADVARSEL: Det er kundens ansvar at forberede det sted, hvor produktet skal placeres, og også at have strømforsyningen klar.

ADVARSEL: Reglerne om lokale elektriske standarder skal overholdes under installationen af produktet.

ADVARSEL: Kontroller for eventuelle skader på produktet, før du installerer det. Installer ikke produktet, hvis det er beskadiget. Beskadigede produkter udgør en fare for din sikkerhed.

Vigtige advarsler ved installation:



Figur 1.

Køleblæseren skal fjerne ekstra damp og forhindre, at apparatets ydre overflader overophedes under ovns drift. Dette er en nødvendig betingelse for bedre apparatdrift og bedre tilberedning. Køleblæseren skal fortsætte med at køre, efter at madlavningen er afsluttet. Blæseren stopper automatisk, når kølingen er færdig. Der skal være en afstand bag skabet, hvor apparatet placeres, for at sikre effektiv og god drift.

Denne afstand må ikke ignoreres, da den er nødvendig for, at ventilationssystemet i apparatet kan fungere.

Rette sted til installation

Produktet er designet til at blive monteret på arbejdsflader, der er købt på markedet. Der skal være en sikker afstand mellem produktet og køkkenvægge eller møbler. Se tegningen på næste side for de korrekte afstande (værdier i mm).

- Brugte overflader, syntetiske laminater og lim skal være varmebestandige. (minimum 100 °C)
- Køkkenskabe skal være i niveau med produktet og sikret.
- Hvis der er en skuffe under ovnen, skal der placeres en rist mellem ovnen og skuffen.

ADVARSEL: Installer ikke produktet ved siden af køleskabe eller kølere. Den varme, som produktet afgiver, øger energiforbruget for køleapparater.

ADVARSEL: Brug ikke døren og/eller håndtaget til at bære eller flytte produktet.

60 cm Indbygningsovn Installation og Montering

Brugsstedet for produktet skal være fastlagt, inden installationen påbegyndes. Produktet må ikke installeres steder, hvor der er stærk luftstrøm.

Bær produktet med minimum to personer. Træk ikke produktet, så gulvet ikke bliver beskadiget. Fjern alt transportmateriale indeni og udenpå produktet. Fjern alle materialer og dokumenter i produktet.

Installation Under Bordplade

Skabet skal matche de mål, der er angivet i figur 2. Der skal være en afstand bagest på skabet, som vist i figuren, så den nødvendige ventilation kan opnås. Efter montering er afstanden mellem den nederste og øverste del af bordpladen angivet i figur 5 med "A". Den er til ventilation og må ikke dækkes.

Installation I Et Højt Skab

Skabet skal matche de mål, der er angivet i figur 4. Der skal være afstande med de dimensioner, der er angivet i figuren, bagest på skabet samt i de øverste og nederste sektioner, så den nødvendige ventilation kan opnås.

Installationskrav

Produktmålene er angivet i figur 3. Møbeloverflader til montering og de anvendte monteringsmaterialer skal have en minimum temperaturmodstand på 100 °C. Montageskabet skal være sikret, og bunden skal være plan, så produktet ikke vælter. Skabets bund skal have en minimum styrke til at kunne håndtere en belastning på 60 kg.

Placer og Sikre Ovn

Placer ovnen i skabet med to eller flere personer.

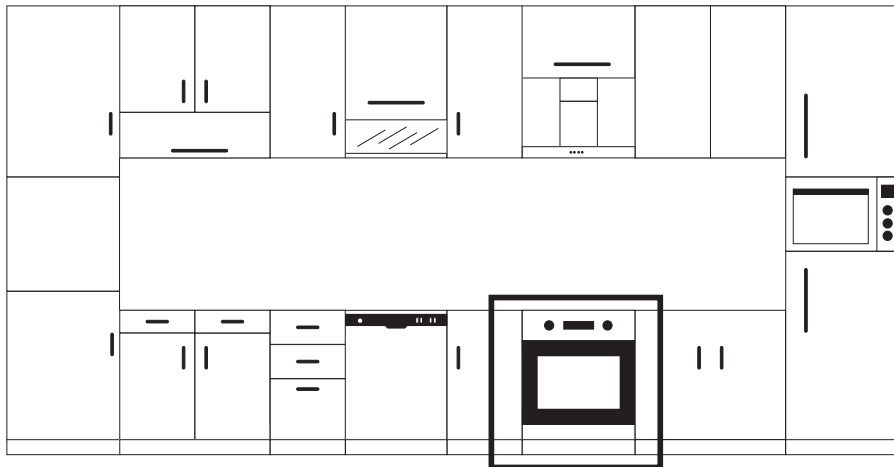
Sørg for, at ovnens ramme og møbellets forreste kant matcher ensartet. Forsyningskablet må ikke være under ovnen, klemmes mellem ovnen og møblet eller bøjes. Fastgør ovnen til møblet ved hjælp af de skruer, der følger med produktet. Skruerne skal monteres som vist i figur 5 ved at føre dem gennem de plastikdele, der er fastgjort til produktets ramme.

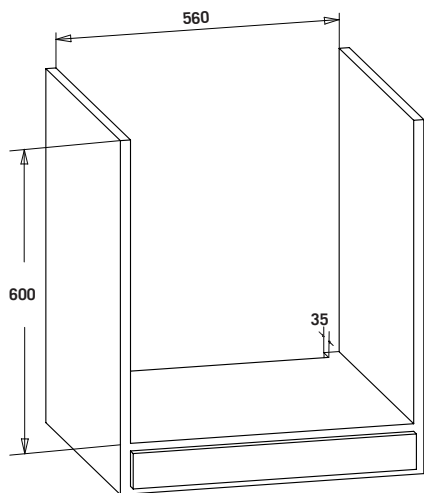
Skruerne må ikke strammes for meget, da det kan medføre, at skruehullerne slides. Kontroller, at ovnen ikke bevæger sig efter montering. Hvis ovnen ikke er monteret i overensstemmelse med instruktionerne, er der risiko for, at den vælter under drift.

Elektrisk Forbindelse

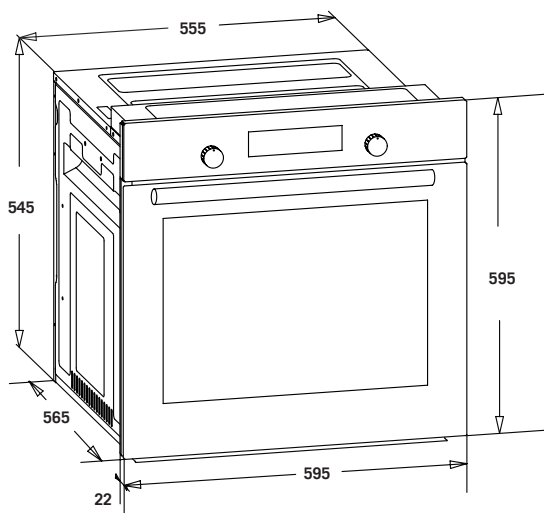
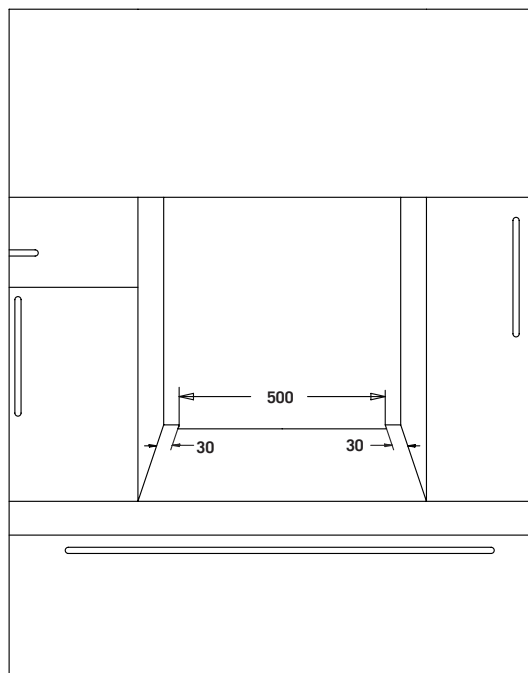
Monteringsstedet for produktet skal have en passende elektrisk installation. Nettets spænding skal være kompatibel med de værdier, der er angivet på produkttypelabelen. Produktforbindelsen skal foretages i overensstemmelse med lokale og nationale elektriske krav. Før monteringen påbegyndes, skal netstrømmen afbrydes. Forbind ikke produktet til nettet, før monteringen er afsluttet.

Montering

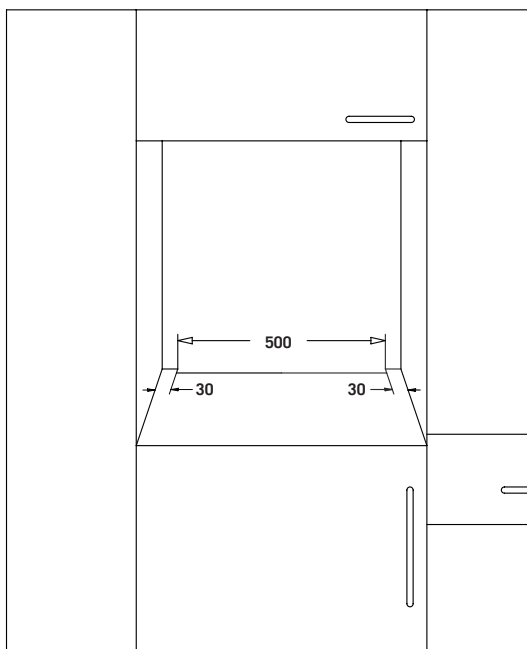
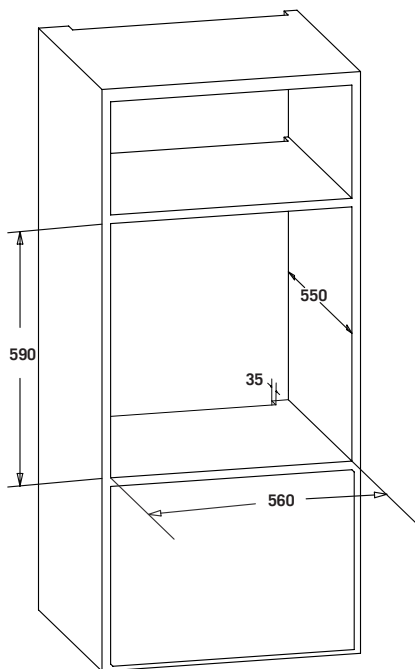
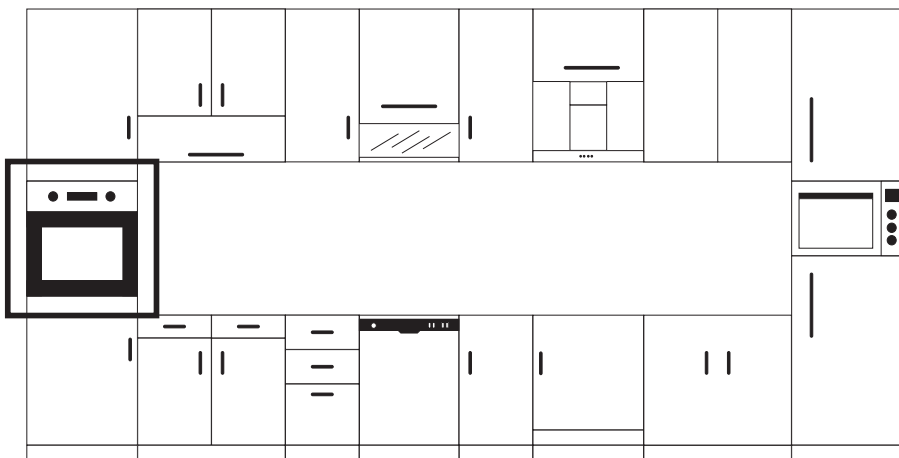




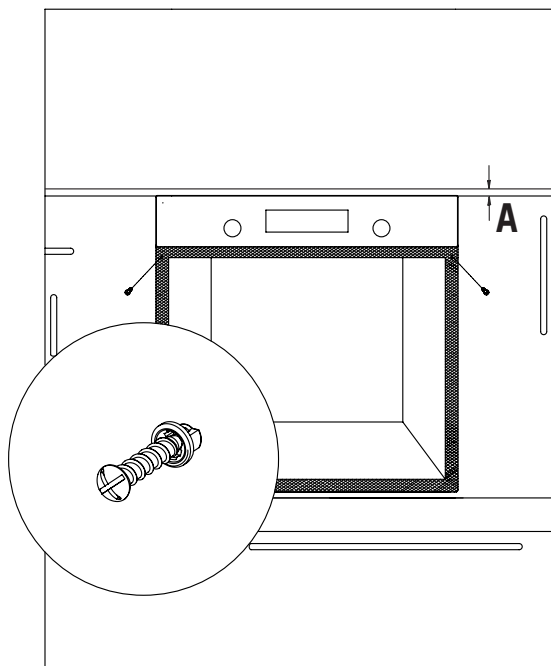
Figur 2



Figur 3

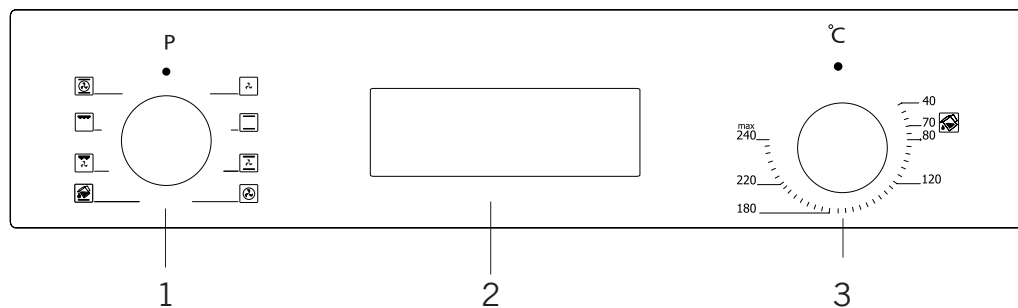


Figur 4



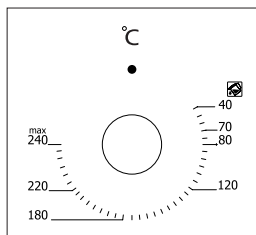
Figur 5

Betjeningspanel



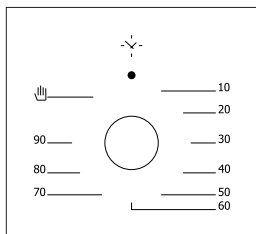
1. Funktionsbetjening
2. Mekanisk eller digital timer
3. Varme

ADVARSEL: Betjeningspanelet ovenfor er kun til illustration. Tag hensyn til betjeningspanelet på dit apparat.



Termostatknop

Hjælper med at indstille tilberedningstemperaturen for maden, der skal tilberedes i ovnen. Du kan indstille den ønskede temperatur ved at dreje knappen, efter du har placeret maden i ovnen. Tjek tilberedningstabellen relateret til tilberedningstemperaturer for forskellige fødevarer.



Mekanisk Timerknop (Gælder ikke denne model)

Hjælper med at indstille tid til maden, der skal tilberedes i ovnen. Timeren deaktiverer varmelegemerne, når den indstillede tid er udløbet, og advarer dig ved at ringe. Se tilberedningstabellen for tilberedningstider.

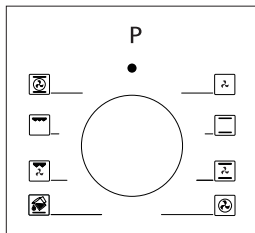
1. Fjern mærkater eller tilbehør, der er fastgjort indeni ovnen. Hvis der er nogen, skal du tage det beskyttende folie af fronten af apparatet.
2. Fjern støv og emballagerester ved at tørre indersiden af ovnen med en fugtig klud. Indersiden af ovnen skal være tom. Sæt apparatets stik i den elektriske stikkontakt.
3. Indstil termostatknappen til den højeste temperatur (240 Max. °C) og lad ovnen køre i 30 minutter med døren lukket. I mellemtiden kan der opstå en svag røg og lugt, hvilket er en normal situation.
4. Tør indersiden af ovnen med lidt varmt vand med sæbe, når den er blevet kold, og tør derefter af med en ren klud. Nu kan du bruge din ovn.



Normal Brug af Ovnen

1. Juster termostatkappen og den temperatur, du ønsker at tilberede maden ved, for at starte tilberedningen.
2. Du kan indstille tilberedningstiden til den ønskede tid ved at bruge knappen på modeller med mekanisk timer. Timeren vil deaktivere varmelegemerne, når tiden er udløbet, og give en advarselslyd.
3. Timeren slukker for varmelegemerne og giver et hørbart signal, når tilberedningstiden er udløbet, i overensstemmelse med de indtastede oplysninger i modeller med digital timer.
4. Kølesystemet i apparatet vil fortsætte med at fungere, efter at madlavningen er afsluttet. Sluk ikke for strømmen til apparatet i denne situation, da det er nødvendigt for apparatet at køle ned. Systemet slukker, når kølingen er færdig.

PROGRAM TYPER



Programknap: Hjælper med at indstille, hvilke varmelegemer den mad, der er placeret i ovnen, vil blive tilberedt med. Typerne af varmelegemer i denne knap og deres funktioner er angivet nedenfor. Ikke alle modeller har alle varmelegestyper og dermed programtyperne for disse varmelegemer.

Varmeprogramtyperne i din ovn og vigtige forklaringer af dem er angivet nedenfor, så du kan tilberede forskellige fødevarer, der passer til din smag. (Bemærk at dette er en tabel over alle programmer og dit produkt ikke indeholder alle disse programmer)

	Over og undervarme		Optøning
	Undervarme med varmluft		Turbo med varmluft
	Grill og kyllingestegning		Under-overvarme med varmluft
	Overvarme med varmluft		Grill og varmluft
	Multifunktionel madlavning (3D)		Grill
	Undervarme		Overvarme
	Lille gril med varmluft		Damprensning

Undervarme: Vælg dette program mod slutningen af tilberedningstiden, hvis den nederste del af den tilberedte mad skal ristes.

Overvarme: Bruges til eftervarmning eller til at riste meget små stykker mad.

Over-og undervarme: Et program, der kan bruges til tilberedning af fødevarer som kager, pizza, småkager og cookies.

Undervarme og varmluft: Bruges hovedsageligt til tilberedning af fødevarer som frugtkager.

Over-og undervarme samt varmluft: Programmet er velegnet til tilberedning af fødevarer som kager, tørrede kager og lasagne. Det er også egnet til tilberedning af kødretter.



Grill: Grillovnen bruges til at grille kød såsom bøffer, pølser og fisk. Under grillningen skal der placeres en bageplade i den nederste rist, og der skal hældes vand i den.

Turbo og varmluft: Velegnet til bagning og stegning. Hold varmeindstillingen lavere end "Nederste og Øverste Varmelegeme"-programmet, da varmen overføres øjeblikkeligt via luftstrøm.

Grill og varmluft: Velegnet til tilberedning af kødretter. Glem ikke at placere en bageplade i den nederste rist inde i ovnen og tilsætte lidt vand i den under grillningen.

Multifunktionel Madlavning (3D): Velegnet til bagning og stegning. Nederste og øverste varmelegemer fungerer sammen med hurtig varmeoverførsel via luftstrøm. Velegnet til madlavning, der kræver en enkelt plade og intens varme.

MADLAVNINGSSANBEFALINGER

Du kan finde oplysninger om fødevareretyper i den følgende tabel, som vi har testet og identificeret deres tilberedningsværdier i vores laboratorier. Tilberedningstiderne kan variere afhængigt af netspændingen, kvaliteten af det materiale, der skal tilberedes, mængden og temperaturen. Retter, der tilberedes ved hjælp af disse værdier, vil måske ikke falde i din smag. Du kan indstille forskellige værdier for at opnå forskellige smagsoplevelser og resultater, der appellerer til din smag gennem tests.

ADVARSEL: *Ovnen skal forvarmes i 7-10 minutter, før du placerer maden i den.*

MADLAVNINGSTABEL

Madtype	Funktion	Temperatur (°C)	Rist	Bagetid (min.)
Kage	Statisk / statisk + varmluft	170-180	2-3	35-45
Lille kage	Statisk / turbo + varmluft	170-180	2	25-30
Tærte	Statisk / statisk + varmluft	180-200	2	35-45
Bagværk	Statisk	180-190	2	20-25
Småkage	Statisk	170-180	2	20-25
Æble tærte	Statisk / turbo + varmluft	180-190	1	50-70
Sponge kage	Statisk	200/150 *	2	20-25
Pizza	Statisk varmluft	180-200	3	20-30
Lasagne	Statisk	180-200	2-3	25-40
Marengs	Statisk	100	2	50
Grillet kylling**	Grill+varmluft	200-220	3	25-35
Grillet fisk**	Grill+varmluft	200-220	3	25-35
Kalvebøf**	Grill+varmluft	Max	4	15-20
Grillet kødbolle **	Grill+varmluft	Max	4	20-25

MFA1-8..... :

Madtype	Funktion	Temperatur (°C)	Rist	Bagetid (min.)
Kage	Statisk / statisk + varmluft	170-180	2-3	30-35
Lille kage	Statisk / turbo + varmluft	170-180	2-3	25-30
Tærte	Statisk / statisk + varmluft	180-200	2-3	30-35
Bagværk	Statisk	180-190	2	25-30
Småkage	Statisk / turbo + varmluft	170-180	2-3	20-30
Æble tærte	Statisk / turbo + varmluft	180-190	2-3	40-50
Sponge kage	Statisk / turbo + varmluft	200/150 *	2-3	25-30
Pizza	Statisk / Turbo+undervarme	180-200	3	20-30
Lasagne	Statisk	180-200	2-3	20-25
Marengs	Statisk / Undervarme+varmluft	100	2-3	60-70
Grillet kylling**	Grill / under-over varme+varmluft	200-220	2-3	25-30
Grillet fisk**	Grill	190-200-220	3-4	20-25
Kalvebøf**	Grill	230	5	25-30
Grillet kødbolle **	Grill	230	5	20-35

*** Skal ikke forvarmes. Den første halvdel af tilberedningstiden anbefales at være ved 200 °C, mens den anden halvdel skal være ved 150 °C.**

**** Maden skal vendes efter halvdelen af tilberedningstiden er gået.**

Bagning med Pizzasten

Når du bager med pizzasten, skal du placere pizzasten over risten og forvarme ovnen i pizzatilstand (turbo + nederst) ved 230 °C i 30 minutter. Når forvarmningen er færdig, skal du uden at fjerne pizzastenen placere pizzaen over den med en pande (læg ikke frossen pizza på) og bage ved 180 °C i 20-25 minutter. Når bagningen er færdig, skal du fjerne den bagte pizza fra ovnen ved hjælp af panden.

ADVARSEL: Placer ikke pizzastenen i en forvarmet ovn.

ADVARSEL: Når bagningen er færdig, må du ikke fjerne pizzastenen, når den er varm, og må ikke placere den på kolde overflader. Ellers kan pizzastenen gå i stykker.

ADVARSEL: Udsæt ikke pizzastenen for fugtighed.

Tørring af mad

Madtype	Ovnfunktion	Temperatur(°C)	Bagerist	Tid (timer)
Skåret banan	Varmlufts funktioner	100	2	4-5
Skåret æble	Varmlufts funktioner	100	2	4-5
Skåret appelsin	Varmlufts funktioner	100	2	4-5

TIP: Jo tyndere skiverne er, desto hurtigere er tørretiden, og aromaen af maden bevares bedre.

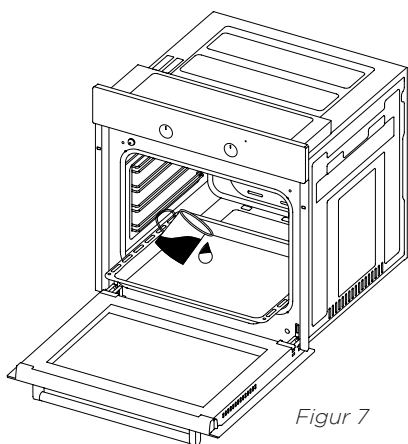
ADVARSEL: Åbn ikke ovndøren, før tørreprocessen er afsluttet.

ADVARSEL: Tørring bør kun udføres i tørrebakken.

ADVARSEL: Forvarm ikke under tørring.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

1. Fjern stikproppen fra stikkontakten.
2. Rengør ikke indvendige dele, paneler, bakker og andre dele af produktet med hårde værktøjer såsom børster, ståluld eller kniv. Brug ikke slidende ridsematerialer eller rengøringsmidler.
3. Skyl efter at have tørret delene i produktets indre med en sæbeholdig klud, og tør derefter grundigt af med en blød klud.
4. Rengør glasoverflader med specielle glasrengøringsmidler.
5. Rengør ikke dit produkt med damprensere.
6. Brug aldrig brændbare stoffer som syre, fortynder og gas, mens du rengør dit produkt.
7. Vask ikke nogen dele af produktet i opvaskemaskine.
8. Brug kaliumstearat (blød sæbe) til snavs og pletter.

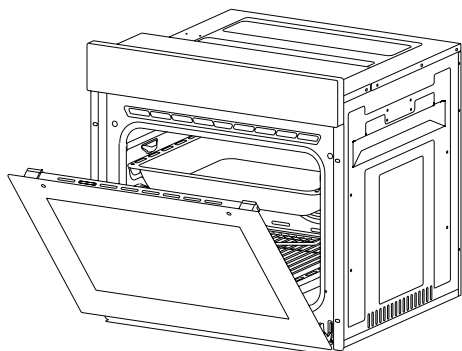


Damp Rengøring

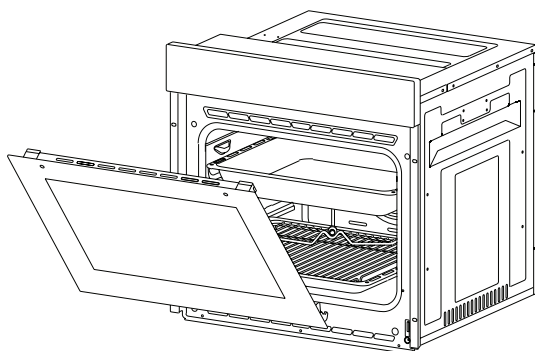
muliggør rengøring af snavs, der er blødt op takket være dampen, der genereres i ovnen.

1. Fjern alle tilbehør i ovnen.
2. Hæld en halv liter vand i bakken, og placér bakken i bunden af ovnen.
3. Indstil kontakten til damp rengøringsfunktionen.
4. Indstil termostaten til 70 °C og betjen ovnen i 30 minutter.
5. Efter at have betjent ovnen i 30 minutter, skal du åbne ovndøren og tørre de indvendige overflader af med en våd klud.
6. Brug opvaskemiddel, varmt vand og en blød klud til genstridig snavs, og tør derefter området, du lige har rengjort, med en tør klud.

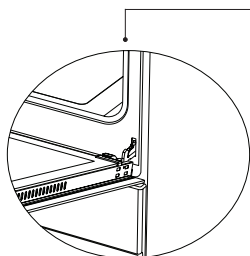
Rengøring og Montering af Ovndør



Figur 8

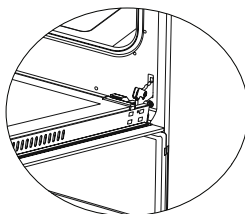


Figur 9



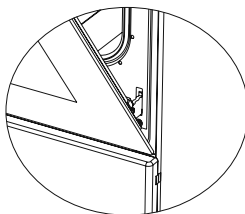
Figur 8.1

Åbn døren helt ved at trække ovndøren mod dig. Udfør derefter låseoperationen ved at trække hængsel-låsen opad med hjælp fra en skruetrækker, som angivet i **figur 8.1**.



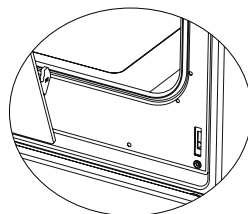
Figur 8.2

Indstil hængsel-låsen til den bredeste vinkel som i **figur 8.2**. Juster begge hængsler, der forbinder ovndøren med ovnen, til samme position.



Figur 9.1

Luk derefter den åbnede ovndør, så den kommer i kontakt med hængsel-låsen som i **figur 9.1**.



Figur 9.2

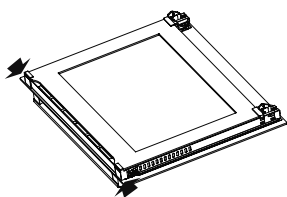
For lettere at fjerne ovndøren, når den nærmer sig den lukkede position, skal du holde døren med begge hænder som i **figur 9.2** og trække opad.

Udfør omvendt de samme trin, som du gjorde for at åbne døren, for at geninstallere ovndøren.

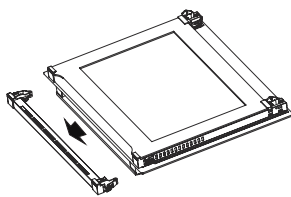
Rengøring af Ovnglas

Dit produkt kan variere. Følg de relevante trin for dit produkt.

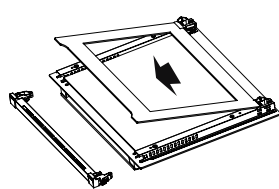
1. Tryk på plastisk låsene på venstre og højre side som vist i **figur 10**, og løft profilen ved at trække den mod dig, som vist i **figur 11**. Glasset vil være frit, når profilen er fjernet, som vist i **figur 12**. Træk forsigtigt det nu frie glas mod dig. Hvis det er nødvendigt, kan det midterste glas også fjernes på samme måde. Det ydre glas er fastgjort til ovndørens profil. Du kan nemt rengøre glassene, når de er adskilt. Når rengøringen og vedligeholdelsen er afsluttet, kan du genmontere glassene og profilen ved at udføre fjernelsesproceduren i omvendt rækkefølge. Sørg for, at glasset er sat ind i den rigtige retning, og at profilen er korrekt placeret.



Figur 10

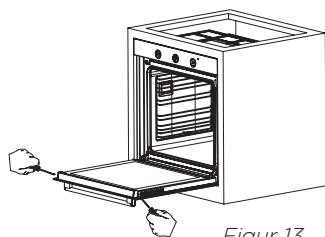


Figur 11

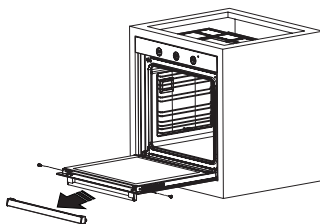


Figur 12

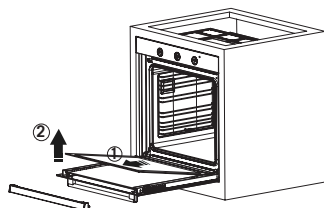
2. Fjern skruerne på venstre og højre side som vist i **figur 13**. Fjern profilen ved at trække den mod dig som vist i **figur 14**. Glasset vil være frit, når profilen er fjernet, som vist i **figur 15**. Træk forsigtigt det nu frie glas mod dig. Hvis det er nødvendigt, kan det midterste glas også fjernes på samme måde. Det ydre glas er fastgjort til ovndørens profil. Du kan nemt rengøre glasset, når det er frigivet. Når rengøringen og vedligeholdelsen er afsluttet, kan du genmontere glassene og profilen ved at udføre fjernelsesproceduren i omvendt rækkefølge. Sørg for, at glasset er sat ind i den rigtige retning, og at profilen er korrekt placeret.



Figur 13



Figur 14



Figur 15

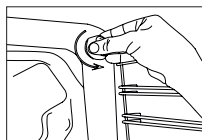
Udskiftning af Ovenlampe

ADVARSEL: For at undgå elektrisk stød skal du sikre dig, at apparatets kredsløb er åbent, før du skifter lampen. (At have kredsløbet åbent betyder, at strømmen er slukket.) Først skal du frakoble strømmen til apparatet og sikre, at apparatet er koldt.

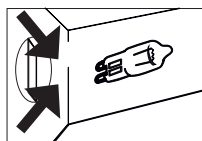
Fjern glasbeskyttelsen ved at dreje den, som angivet i figuren til venstre. Hvis du har svært ved at dreje, kan det hjælpe at bruge plastikhandsker.

Fjern derefter lampen ved at dreje den, og installer den nye lampe med de samme specifikationer. Geninstaller glasbeskyttelsen, stik strømledningen til apparatet i stikkontakten, og afslut udskiftningen. Nu kan du bruge din ovn.

Type G9 lampe



220-240 V, AC
15-25 W



Figur 16

Type E14 lampe



220-240 V, AC
15 W



Figur 17

ADVARSEL: Dette produkt indeholder en lyskilde med energiklasse G.

FEJLFINDING

Du kan muligvis løse de problemer, du oplever med dit produkt, ved at kontrollere følgende punkter, før du kontakter teknisk service

Kontrolpunkter

Hvis du oplever et problem med ovnen, skal du først tjekke tabellen nedenfor og prøve de foreslåede løsninger.

Problem	Mulige årsag	Mulige løsning
Ovnen tænder ikke	Strømforsyning er ikke tilgængelig.	Kontroller strømforsyningen.
Ovn stopper under madlavning	Stikket er faldet ud af stikkontakten.	Plug stikket ind i stikkontakten.
Slukker under madlavning.	For lang kontinuerlig drift.	Lad ovnen køle af efter lange tilberedningscykler.
	Koldluftventilatoren fungerer ikke.	Lyt til lyden fra køleblæseren.
	Ovnen er ikke installeret i et sted med god ventilation.	Sørg for, at der opretholdes tilstrækkelige afstande i henhold til driftsvejledningen.
	Mere end én stikforbindelse i en vægkontakt.	Brug kun én stik til hver vægkontakt.
Den ydre overflade af ovnen bliver meget varm under drift.	Ovnen er ikke installeret et sted med god ventilation.	Sørg for, at de angivne afstande i betjeningsvejledningen overholdes.
Ovnens dør åbner ikke korrekt.	Madrester sidder fast mellem døren og den indre kavitet.	Rengør ovnen grundigt, og prøv at åbne døren igen.
Den indvendige belysning er svag eller virker ikke.	Fremmedlegeme, der dækker lampen under madlavning.	Rengør den indvendige overflade af ovnen, og kontroller det igen.
	Lampen kan være defekt.	Udskift med en lampe med de samme specifikationer.
Føler elektrisk stød, når du rører ved ovnen.	Ingen korrekt jordforbindelse..	Sørg for, at strømforsyningen er korrekt jordet.
	Uden jordet vægkontakt er anvendt.	

Problem	Mulige årsag	Mulige løsning
Dryppende vand	Vand eller damp kan genereres under visse forhold afhængigt af den mad, der tilberedes. Dette er ikke en fejl ved apparatet.	Lad ovnen køle af, og tør den derefter af med en klud.
Damp kommer ud fra en revne i ovndøren.		
Vand ophobning inde i ovnen.		
Køleventilatoren fortsætter med at køre efter, at madlavningen er færdig.	Viften fungerer i en bestemt periode for at ventilere ovnens indre rum.	Dette er ikke en fejl ved apparatet; derfor behøver du ikke at bekymre dig.
Ovnen varmer ikke op.	Ovnens dør er åben.	Luk døren og genstart.
	Ovnens kontroller er ikke korrekt justeret.	Læs afsnittet om betjening af ovnen og nulstil ovnen.
	Sikringen er sprunget, eller afbryderen er slukket.	Skift sikringen eller nulstil den automatiske sikring. Hvis dette gentager sig ofte, kontakt en elektriker.
Røg, der kommer ud under brug	Når du betjener ovnen for første gang.	Røg kommer ud fra varmelegemerne. Dette er ikke en fejl. Efter 2-3 cyklusser vil der ikke længere komme røg.
	Mad i bunden.	Lad ovnen køle af, og rengør madrester fra bunden af ovnen og overfladen på den øverste varmelegeme.
Når ovnen er i drift, kommer der en brændt eller plastiklugt.	Plastik eller andet ikke-varmebestandigt tilbehør anvendes inde i ovnen.	Ved høje temperaturer skal der anvendes passende glasudstyr.
Ovnen tilbereder ikke maden ordentligt.	Ovnens dør åbnes hyppigt under madlavning.	Åbn ikke ovndøren ofte, hvis maden, du laver, ikke kræver, at den vendes. Hvis du åbner døren ofte, falder den indre temperatur, og derfor vil madlavningsresultatet blive påvirket.



HÅNTERINGSREGLER

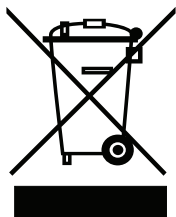
1. Brug ikke døren og/eller håndtaget til at bære eller flytte apparatet.
2. Udfør flytning og transport i den originale emballage.
3. Vær yderst opmærksom på apparatet under lastning/aflastning og håndtering.
4. Sørg for, at emballagen er forsvarligt lukket under håndtering og transport.
5. Beskyt mod eksterne faktorer (som fugt, vand osv.), der kan beskadige emballagen.
6. Vær forsigtig med ikke at beskadige apparatet på grund af stød, slag, fald osv. under håndtering og transport, og undgå at ødelægge eller deformere det under brug.

ANBEFALINGER FOR ENERGIBESPARELSE

Følgende råd vil hjælpe dig med at bruge dit produkt både miljøvenligt og økonomisk.

1. Brug mørke og emaljerede beholdere, der leder varmen bedre i ovnen.
2. Hvis opskriften eller brugervejledningen angiver, at forvarmning er nødvendig, skal du forvarme ovnen.
3. Undgå at åbne ovnlågen ofte under madlavning.
4. Forsøg at undgå at tilberede flere retter samtidigt i ovnen. Du kan dog tilberede flere ting samtidigt ved at placere to beholdere på trådristen.
5. Tilbered flere retter efter hinanden. Ovnen vil ikke miste varme.
6. Sluk for ovnen et par minutter før tilberedningstidens udløb. I dette tilfælde må du ikke åbne ovndøren.
7. Optø frossen mad, inden du tilbereder den.

MILJØVENLIG BORTSKAFFELSE



Bortskaffelse af emballage på en miljøvenlig måde.

Dette apparat er mærket i henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Direktivet fastlægger rammerne for returnering og genbrug af brugte apparater i hele EU.

EMBALLAGEINFORMATION

Produktets emballagematerialer er fremstillet af genanvendelige materialer i overensstemmelse med vores nationale miljøregler. Bortskaf ikke emballagematerialerne sammen med husholdningsaffald eller andet affald. Aflever dem i stedet på de indsamlingssteder for emballagematerialer, som er anviste af de lokale myndigheder.